

# ALSACE

# 阿尔萨斯

VIN D'ALSACE  
APPELLATION ALSACE CONTRÔLÉE



Domaine Dirringer

PINOT GRIS

2009

Cépage : Pinot Gris. Vins de Alsace. 12,5° vol. www.alsace-wines-online.com 750 ml. Ce vin est élégant et fruité, avec des notes florales et fumées. Paré d'une robe dorée, il offre une harmonie entre la fraîcheur et la puissance. Il accompagne parfaitement un repas à base de poisson ou de viande blanche.

Servi entre 8 et 10 °C, il est idéal pour accompagner des crustacés et coquillages, des raviolis chinois ou le traditionnel foie gras. Il peut accompagner tout un repas et mettre tous les convives en harmonie.

灰皮诺为阿尔萨斯地区历史悠久的一个葡萄品种，它赋予了葡萄酒大方，圆润，悠长的口感。它带着淡淡的蘑菇味，花香与烟熏香味。酒体金黄，高贵典雅。此款半干白葡萄酒展示了成熟水果的神奇魅力。入口后能感受到如天鹅绒般的丝滑，同时又刚劲有力，味道微酸。

8至10摄氏度下饮用。可以与贝壳类，饺子或者传统鹅肝搭配品尝。

这款酒是与亲朋好友聚餐过程中调节气氛的最佳选择。

Nose of well ripe fruit. Elegant golden robe. Aromas enriched with undergrowth, sometimes flowery and smoked notes. Charming harmony in mouth with smooth, pulpy, strong characteristics and a slight touch of acidity. Served between 8 and 10°C, it perfectly matches with seafood and shelves, Chinese dumplings or traditional French foie gras. This wine can be drunk throughout a meal and helps to reach incomparable conviviality.

## PINOT GRIS

Domaine Dirringer



## 灰皮诺 迪翰哲酒庄

原产地命名 – Appellation

阿尔萨斯AOC, 白葡萄酒

Alsace AOC, White wine

地理位置 – Location

位于法国东部阿尔萨斯省中部地区，欧洲的心脏位置。

葡萄园坐落于一个历史悠久的中世纪城市，这块土地直面南部，海拔200米  
In the center of Alsace (East of France), in the heart of Europe, in a middle aged wine-growing village, situated on a 200 m high South located parcel

葡萄原料 – Vine

灰皮诺，葡萄树平均树龄：22年

Pinot Gris, average age 22 years

土壤 – Soil

粘土

Clay soil

葡萄园 – Vine growing

栽培技术源于1985年

Well reasoned vine growth methods since 1985

年份 – Vintages available to buy

2009 年 12.5 度 12.5°

发酵 – Vinification

手工采摘，完全挤压工序(不压碎)，酿酒桶澄清，自然沉淀，在百年的大橡木桶里快速发酵，发酵温度控制

Manual harvest, pressed grapes (not trampled), drawing off by natural precipitation in tanks, fermentation in over a hundred aged oak large barrels, controlled fermentation temperature

熟成 – Maturation

滗清工序。在漂浮酵母的作用下控制发酵两个月，装瓶前微过滤

2 months regular controls together with fine yeast fermentation.

Microfiltration before bottling

in the Mood for Wines 杯酒人生 A cœur et à vins